農林水産総合センター農業大学校

本県農業の担い手育成の研修教育施設として、研究機関・普及組織と一体となった実践的な教育を行っています。

Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry, and Fisheries, College of Agriculture ; As an education and training facility for fostering leaders in agriculture in Okayama Prefecture, the Okayama Prefectural Technology Center for Agriculture, Forestry and Fisheries, College of Agriculture provides practical education in cooperation with research institutions and outreach organizations.

农林水产综合中心农业大学校：作为培养冈山县下一代青年农业人材的研修教育基地，将研究机构和普及组织结合为一体进行实践性教育活动。

농림수산종합센터 농업대학교 ; 오카야마현 농업의 일꾼을 육성하기 위한 연수교육시설로 연구기관·보급조직이 일체가 되어 실천적인 교육을 실시하고 있습니다.

中国四国酪農大学校

県北、蒜山（ひるぜん）に位置する中国四国酪農大学校では、中国四国を中心に全国から酪農経営を目指す若者達が学んでいます。

Chugoku Shikoku College of Dairy Farming ; young people from all over the country who have set their sights on dairy management, learn and train.

中四国酪农大学：来至全国的以制乳业为目标的青年人正在专心学习。

주고쿠·시코쿠 낙농대학교 ; 현북부 히루젠에 위치하고 있는 주고쿠·시코쿠 낙농대학교에서는 낙농경영을 지향하는 일본전국의 젊은이들이 학업에 힘쓰고 있습니다.

次代の担い手を育てる

岡山県では、本県農業の次代を担う人材を育成するため、農業大学校や中国四国酪農大学校において実践的な技術習得教育を実施しているほか、県立青少年農林文化センター三徳園では、就農や経営発展等に向けた研修を行っています。また、農業の健全な発展と農村社会の活性化のため、普及指導センターや市町村、JA、担い手育成財団、農業会議などが一体となって、県内外での就農相談会や農業体験研修・実務研修等を実施し、明日の農林水産業を担う新規就農者等の確保・育成を進めています。

Training the Next Generation; in order to foster the human resources which will carry forward the next generation of local agriculture, practical training and technical education is provided by such agricultural colleges and institutions as the Chugoku Shikoku College of Dairy Farming. In addition, training for farming and business development is conducted at Santokuen Prefectural Youth Agriculture and Forestry Culture Center. For the purpose of healthy agricultural development and the revitalisation of rural society, such entities as the Dissemination Guidance Center, municipal governments, JA (Japan Agriculture), the Ninaite Development Foundation, and chambers of agriculture collaborate together to implement projects, both within and outside of the prefecture, including farming consultation meetings, and practical farming training/internships, and continue to nurture and secure the new farmers who will lead the agriculture, forestry and fishery industries of tomorrow.

培养新一代的农业能手；冈山县为了培养县内下一代农业人才，在冈山农业大学校、中国四国酪农大学校开办农业实践技术进修讲座外，还在县立青少年农林文化中心三德园举办面向务农以及经营发展等研修会。

차세대의 담당자를 육성;오카야마현의 농업대학교와 주고쿠·시코쿠(中国四国) 낙농대학교에서는 오카야마현 농업의 차세대를 짊어질 인재 육성을 위하여 체험중심의 기술습득교육을 하는 것 외에 현립 청소년 농림문화센터 산토쿠인(三徳園)에서도 취농이나 경영발전 등을 위한 연수를 하고 있습니다. 또한, 건전한 농업 발전과 농촌사회의 활성화를 위하여 관계기관·단체가 하나가 되어 농촌취업상담회와 농업체험·실무 연수 등을 실시하여 내일의 농림수산업을 이끌어갈 신규 취농자의 확보·육성을 추진하고 있습니다.

Next Generation

岡山県立青少年農林文化センター三徳園

本県農業の担い手育成の拠点施設で、農業体験や就農に向けた実践的な研修、経営発展・法人化に向けた研修等を行っているほか、就農や農業経営の相談窓口を常設しています。

Okayama Prefectural Youth Agricultural and Forestry Culture Center – Santokuen ; As a central facility responsible for Okayama's agriculture, Santokuen offers practical training in fields such as farming, management development, and privatization. It also runs a farming and agriculture management help desk.

冈山县立青少年农林文化中心三德园；本县农业能手实践研修的据点，这里除了面向就农进行实践研修和经营发展·法人化的研修，还设置了就农以及农业经营的咨询窗口。

오카야마현립 청소년 농림문화센터 산토쿠인(三德園)；본현의 농업을 이끌어 갈 차세대의 연수거점시설로서 취농을 위한 실천적인 연수나 경영발전·법인화를 위한 연수 등을 실시하는 등, 취농이나 농업경영의 상담창구를 상설하고 있습니다.

集落ぐるみの営農推進

地域農業の発展のため、みんなで力を合わせて、低コストで効率的な農業を目指す集落営農を進めています。

Cooperative farming ; system of effective farming through the cooperation of farmers in the community.

整体发展村落农业；村庄的农家协助，开展有效地农业生产活动。

집단영농추진; 지역농업의 발전을 위하여 농업 관계자 모두가 힘을 모아 저비용으로 효율적인 농업을 지향하는 취락 영농을 추진하고 있습니다.

就農研修

就農希望者が円滑に就農できるよう、県内の各産地において最長2年間の農業実務研修を実施するなど、就農に向けた様々な研修を行っています。

Agricultural Training for Farmers ; To help prospective farmers smoothly enter the farming industry, various training programs are offered, such as practical agricultural training for up to two years in various production areas in the prefecture.

务农进修；针对有意愿务农人员，会在农业基地举行最长2年的实践性进修等、以及有关农事的各种进修。

취농연수 ; 취농 희망자가 원활하게 취농할 수있도록 현내 각 산지에서 실시하는 최장 2년간의 농업실무연수를 실시하는 등 취농을 위한 다양한 연수를 실시하고 있습니다.

林業の担い手の育成

林業就業者や今後の担い手である高校生を対象とした研修を実施しています。

Fostering Forestry Personnel ; Training is implemented for high school students who plan to become forestry personnel in the future.

培养林业人材；面向从事林业人员以及今后从事林业的高中生开展进修活动。

임업을 이끌어 나갈 일꾼을 육성 ; 임업 취업자나 미래의 역군인 고교생을 대상으로 연수를 실시하고 있습니다.

水産業の担い手の育成

経営感覚に優れた意欲ある漁業の担い手を育成するため、漁業技術や経営ノウハウ等の習得に関する研修を行っています。

Fostering Fishery Personnel ; Training on mastery of fishery technology and business knowhow is conducted in order to raise fishery personnel who have the desire to gain an exceptional business sense.

魚の鮮度保持技術の研修(神経締め)

培养水产业人材；为了培养渔业经营精英，开展有关渔业技术以及经营才能等学习研修会。

수산업을 이끌어 나갈 일꾼을 육성 ; 경영감각이 우수하고 의욕있는 어업의 일꾼을 육성하기 위해서 어업기술이나 경영 비결 등의 습득을 위한 연수를 실시하고 있습니다.